

INVOICE

Exporter: National Engineering Industries Ltd. Khatipura Road Jaipur-302006 (Rajasthan) India INDIACIN # : L29130WB1946PLC013643			Invoice No. NEI20000851 Date: 03.02.2020 ASN No. 20000851 Supplier No. 04005387 91022249 RBI Code DN170009 Dt. 16.02.66 CCI Code NO. 1388002698				
Consignee: Magna PT S.p.A Via die Ciclamini 4 70026 Modugno (BARI) ITALY			3rd notify party: Magna PT S.p.A Via die Ciclamini 4 70026 Modugno (BARI) ITALY Unloading Point: 14249				
Delivery Note No.	PO No.	Client Product Code Supplier Product Code	Description of goods	Qty (pc's)	Piece Price	Amount	Currency
20004636	550003912601	9009105371 TS2-G1335LLUAN	BALL BEARINGS	15.840	1,61	25.502,40	EUR
Total Amount:						25.502,40	EUR
Country of Origin: INDIA			180257546 5010148021				
Terms of Delivery: FCA Hamburg							
Terms of Payment: 30 DAYS NET							
This is to certify that: 1. Goods are of Indian Origin The exporter National Engineering Industries Limited, Khatipura Road, Jaipur - 302006 Rajasthan India, REX no. for NEI is INREX1388002698EC024, of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of India preferential origin according to rules of origin of the Generalized System of Preferences of the European Union and that the origin criterion met is 'P' & 4 digit HS code 8482 of export product. Declaration: We declare that this Invoice shows the actual price of the goods Described and that all particulars are true and correct							
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 15840 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 11 Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO Data controllo: 13/02/20 Firma:							

Attachment to INVOICE NEI20000851

Supplier: National Engineering Industries Ltd. Khatipura Road Jaipur-302006 (Rajasthan) India INDIACIN # : L29130WB1946PLC013643			Date: 03.02.2020 ASN No. 20000851 Supplier No. 91005387 RBI Code DN170009 Dt. 16.02.66 CCI Code NO. 1388002698			
Consignee: Magna PT S.p.A Via die Ciclamini 4 70026 Modugno (BARI) ITALY						
The parts from the above mentioned Invoice belongs to the understanding original NEI Invoices						
Delivery Note No.	Client Product Code	Qty (pc's)	from Invoice No	Original Invoice Date	Net Weight (KG)	Gross Weight (KG)
20004636	9009105371	10080 5760	EXP/2019-20/462 EXP/2019-20/491	25.11.2019 07.12.2019	4.910,40	5.295,40
Total:		15840			4.910,40	5.295,40

DFÜ-WarenbegleitscheinSendungs-Nr: **20000851**

29.01.20 - 15:49

Blatt 1.1

Lieferant-Werk:

Empfänger

- Werk Kunde: 100

Abladestelle : **14249**-Nr.: **91005387**

-Nr.: 10080

Lagerort :

SENATOR INTERNAT. Logistics**Magna PT S.p.A**

Verbrauchsstelle :

GmbH

Versandart : Lastkraftwagen

Bredowstr. 28

Via die Ciclamini 4

Frachtführer : Rhenus Logistics, s.r.o.

22113 Hamburg

ITA-70026 Modugno (BARI)

-Nr.: 20031

Send.-Gewicht-Br: 5,295

LS-Nr.	Sachnummer Kunde	Menge	ME	V / G	Bezeichnung der Lieferung	Bestell-Nr.
-Datum	Sachnummer Lieferant				Zusatzdaten Lieferant	
-Pos	Packmittel Menge	-Nummer Kunde		Füllmenge	PsNr von - PsNr bis	Konsignation
20004636	9009105371		15840	ST	BALL BEARINGS	550003912601
	5760, EXP/2019-20/491, 07.12.2					
31.01.2020	TS2-G1335LLUAN					
010	VP: 11 - 0000PAL		S	1440	109563001 - 109563011	
	Änderungsstand:					

***** ENDE *****

WE

Mengenprüfung:

Güteprüfung:

1) Versender / Lieferant SENATOR INTERNAT. Logistics GmbH Bredowstr. 28 22113 Hamburg		2) Lieferant-Nr. 91005387		3) Speditionsauftrags-Nr. 20000851	
5) Befraderstelle		4) Nr. Versender bei Versand-Spediteur:			
8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 20000851		SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 31.01.2020 7) Reaktions-Nr. 9) Versandspediteur Rhenus Logistics, s.r.o. 10) Spediteur-Nr. 20031 Na Trojce 369 CZE- NUCICE Telefon Telefax 13) Bordero-/Ladefliste-Nr.			
11) Empfänger Magna PT S.p.A Via die Ciclamini 4 70026 Modugno (BARI)		12) Kunden-Nr. 629797713		15) Versendervermerk für den Versandspediteur:	
14) Anliefer-/Abdestelle 14249 Magna PT S.p.A Via die Ciclamini 4 ITA-70026 Modugno (BARI)		16) Eintreff-Datum 10.02.2020		17) Eintreff-Zeit 06:00 - 22:00	
18) Zeichen und Nr. / Lieferschein-Nr. S 20004636	19) Anzahl 010	20) Packmitteltyp 0000PAL	21) SF 22) Inhalt BALL BEARINGS	23) Lademittelgewicht 385,00	24) Bruttogewicht kg 5.295,40
25) Summe 11		26) Rauminhalt cdm/Lademeter		Summen 27) 385,00 28) 5.295,40	
29) Gefahrengut-Klassifikation		30) Gefahrengut-Bezeichnung: wenn vorhanden siehe zusätzl. Vordruck			
31) Frankatur Frei Frachtführer		32) Warenwert für SLVS		33) Transportversicherung v. Sped. zu decken mit 34) Versender-Nachnahme	
35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde 37) Kontierung 38) Transportmittel-Nr. Bari / 39) LKW-Code Lastkraftwagen 40) Versandanrt KAB-BA-CE-TRA-SEL S.r.l. 41) Abrechnungs-Schl. 42) Empfangsbestätigung des Versandspediteurs: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten. Via die Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 13 FEB 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Firmenstempel / Unterschrift			
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen. Ladungssicherung gem. VD-Richtlinie 2700ff durchgeführt. Datum Uhrzeit Name / Unterschrift		44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	
45) Es gelten die allgemeinen deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		für			
2) Lieferant-Nr.  *V91005387*		8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer  *2S20000851*			
10) Spediteur-Nr.  *4V*		13) Bordero-/Ladefliste-Nr.  *3K*			

BRUNO MILELLA & C. SRL ESEMPLARE PER IL DESTINATARIO	8		2 Spedatore / Esportatore IN 0 NATIONAL ENGINEERING INDUSTRIES LTD KHATIPURA ROAD 302006 JAIPUR(RAJASTAN)INDIA IN		1 DICHIARAZIONE IM A		A UFFICIO DI DESTINAZIONE	
			3 Formulati 1 1		4 Dist. di carico 0		Sez: IT018100-BARI REG.4 T N. 186 M DEL 11/02/20 VM	
			5 Articoli 1		6 Totale del cont 11		7 Numero di riferimento 100089	
			8 Destinataro IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO IT		9 Valore oia al (in del di) di economici e valutari il Funzionario		Data di accettazione 11/02/2020 il Funzionario	
			14 Dichiarante / Rappresentante 2 - IT 07770980725 C.A.D. MILELLA SRL UNIPERSONALE CORSO ANTONIO DE TULLIO NR.3 70122 - BARI - IT		15 Paese di spedizione / esportazione INDIA		16 Paese di origine INDIA	
			18 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto all'arrivo CORRIERE IT 0		19 Ctr. FCA AMBURGO		20 Condizioni di consegna 3	
			21 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera NAVE IT		22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 25.502,40		23 Tasso di cambio 1,0000	
			25 Modo di Trasporto 1 alla frontiera		26 Modi di Trasporto 3 Interno		27 Luogo di Scarico	
			29 Ufficio di entrata DE004851-ZOLLAMT HAMBURG-WALTERS		30 Localizzazione Merc VIA DEI GERANI N.5 C 100796		31 Co'sta designazione desa merid	
			31 Marchie e numeri - Il conteso/lori - Quantità e natura 11 PK (package) ALTRI CUSCINETTI A SFERE NOLO EURO 1369,00===		32 Art/colo 1 II		33 Codice merid S001	
		411/terzione apicali/		34 Cod. Prodigio a) b) IN		35 Massa lorda (Kg) 5.295,4000		
		412/terzione Dop pressa Caric. frot. ed avvoltozzat		37 REGIME 4000		38 Massa netta (Kg) 4.910,4000		
		413/terzione Dop pressa Caric. frot. ed avvoltozzat		39 Contingenti 0		40 Dichiarazione commerciale / Documento precedente Z-821-MRN-20DE485155488349M7		
		414/terzione Dop pressa Caric. frot. ed avvoltozzat		41 Unità supplementari		42 Prezzo del Prodotto 25.502,40		
		415/terzione Dop pressa Caric. frot. ed avvoltozzat		43 Cod. M.V. 0		44 Aggiustamento 0,00		
		416/terzione Dop pressa Caric. frot. ed avvoltozzat		45 Valore statistico 26.871,40		46 Valore statistico 26.871,40		
		42 Calcolo delle imposizioni		47 Dichiarazione di pagamento 014006 M B DATI CONTABILI REG.4 T N. 186 M DEL 11/02/20 CONTO N. 014006M - A93 N. 1496 EU 0,00 Scad. 08/03/20 EU 0,00 Scad. 08/03/20		48 Dichiarazione di deposito ---		
		43 Calcolo delle imposizioni		49 Identificazione del deposito ---		50 Obbligato principale Firma		
		44 Calcolo delle imposizioni		51 Ufficio di partenza C UFFICIO DI PARTEZZA IT018100-BARI		52 Garanzia non valida per		
		45 Calcolo delle imposizioni		53 Ufficio di destinazione (o paese) Codice		54 Luogo e data: BARI 11/02/2020		
		46 Calcolo delle imposizioni		55 Firma e nome del dichiarante / rappresentante: C.A.D. MILELLA SRL UNIPERSONALE		56 Dichiarazione Si dichiara che lo adempimento della merce viene curato dallo spedatore sopra citato e che i dazi liquidati con la presente (in quanto a quelli garantiti) con la dichiarazione di cui ad A/11 ter II* Firma		

J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE

Risultato: Dichiarazione Considerata Conforme-COD.SVINCOLO:79IH7W

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 186M del 11/02/2020 - Ufficio: 18100

Totale articoli	1	Totale colli	11	Totale massa lorda	5295.4
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.	0	Data Conv.	11/02/2020		

Convalidata da

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT SPA

Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	79IH7W
				Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	1496	Del	11/02/2020	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A

Codice paese di spedizione IN Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 25502.40

Spedizioniere IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SRL UNIPERSONALE



UFFICIO:
11/02/2020 13.48.37

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 T Numero: 186M del 11/02/2020 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 20DE485155488349M7

Codice Taric e descrizione della merce: 8482109090 - ALTRI CUSCINETTI A SFERE

Regime Doganale 4000

Codice paese di origine: IN

Preferenze tariffarie: 200

Dati quantitativi della merce: Colli: 11 - Peso lordo: 5295.4 - Peso netto: 4910.4 - Qnta suppl.: n.d.

EUROPÄISCHE UNION

1 VERFAHREN

MRN

20DE485155488349M7

A

2 Versender / Ausführer Nr.
National Engineering Industries LTD
Khatipura Road
IN - Jaipur

3 Vordrucke

1 | 1

5 Positionen

1

6 Packst. insgesamt

11

7 Bezugsnummer

W01409545



8 Empfänger Nr.
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
IT 70026 MODUGNO / BARI

Rückschein zurücksenden an:
Abgangsstelle (Feld C)

15 Versendungs-/Ausfuhrland
DE

17 Bestimmungsland
IT

18 Kennzeichen und Staatszugehörigkeit des Beförderungsmittels beim Abgang
KPC625/GR890

DE

19 Ctr.

0

56 Andere Ereignisse während der Beförderung
Sachverhalt und getroffene Maßnahmen

G SICHTVERMERK DER
ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN

VERSANDVERFAHREN - VERSANDBEGLEITDOKUMENT

A

31 Packstücke
und Waren-
bezeich-
nung

Zeichen und Nummern - Container Nr., - Anzahl und Art

32 Positions-
Nr.

1

33 Warennummer

848210

Kugellager mit einem Außendurchmesser von 28mm oder mehr
11 PK - Packung/Packstück Magna

35 Rohmasse (kg)
5295,4

38 Eigenmasse (kg)
4910,4

40 Summarische Anmeldung/Vorpaper

44 Besondere
Vermerke/
Vorgelegte
Unterlagen/
Bescheinig.
u. Genehmig.

380 - Handelsrechnung

NEI20000851

55 Umla-
dungen

Ort und Land

Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel

Ctr. (1) Kennz. d. neuen Containers:

(1) Einzutragen ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN

Ort und Land

Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel

Ctr. (1) Kennz. d. neuen Containers:

(1) Einzutragen ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN

F SICHTVER-
MERK DER
ZUSTÄN-
DIGEN
BEHÖRDEN

Neue Verschlüsse: Anzahl:

Zeichen:

Stempel:

Unterschrift:

☐ Daten bereits im System erfasst

Neue Verschlüsse: Anzahl:

Zeichen:

Stempel:

Unterschrift:

☐ Daten bereits im System erfasst

50 Hauptverpflichteter Nr. DE2556766

SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION

Obenhauptstr. 13

DE 22335 Hamburg

C ABGANGSSTELLE

DE004851 Fax: +49 40 426205-362

Hamburg

04.02.2020

DEACR4600ZV002028

SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION

51 Vorgesehene
Durchgangs-
zollstellen
(und Land)

52 Sicherheit
nicht gültig für

05DE0000000006420

Hamburg

Code

1

53 Bestimmungsstelle (und Land)

BARI (IT)

D PRÜFUNG DURCH DIE ABGANGSSTELLE

Ergebnis: vereinfachtes Verfahren

Angebrachte Verschlüsse: Anzahl: - - -

Zeichen: - - -

Frist (letzter Tag): 17.02.2020

I PRÜFUNG DURCH DIE BESTIMMUNGSSTELLE

Ankunftstag:

Prüfung der Verschlüsse:

Bemerkungen:

Rückschein zurückgesandt

am

nach Eintragung unter

Nr.

Unterschrift:

Stempel:

EUROPÄISCHE UNION

1 VERFAHREN

MRN

20DE485155488349M7



VERSANDVERFAHREN - VERSANDBEGLEITDOKUMENT	2 Versender / Ausführer National Engineering Industries LTD Khatipura Road IN - Jaipur		3 Vordrucke 1 1		5 Positionen 1		6 Packst. Insgesamt 11		7 Bezugsnummer W01409545	
	8 Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO / BARI		Rückschein zurücksenden an: Abgangsstelle (Feld C)							
			15 Versendungs-/Ausfuhrland DE		17 Bestimmungsland IT					
	18 Kennzeichen und Staatszugehörigkeit des Beförderungsmittels beim Abgang KPC625/GR890		19 Ctr. DE 0		56 Andere Ereignisse während der Beförderung Sachverhalt und getroffene Maßnahmen		G SICHTVERMERK DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN			
31 Packstücke und Waren- bezeich- nung	32 Positions- Nr. 1				33 Warennummer 848210		35 Rohmasse (kg) 5295,4		38 Eigenmasse (kg) 4910,4	
	31 Zeichen und Nummern - Container Nr. - Anzahl und Art Kugellager mit einem Außendurchmesser von 28mm oder mehr 11 PK - Packung/Packstück Magna						40 Summarische Anmeldung/Vorpapier			
44 Besondere Vermerke/ Vorgelegte Unterlagen/ Bescheinig. u. Genehmig.	380 - Handelsrechnung NEI20000851									
55 Umla- dungen	Ort und Land Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel Ctr. (1) Kennz. d. neuen Containers: (1) Einzutragen ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN				Ort und Land Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel Ctr. (1) Kennz. d. neuen Containers: (1) Einzutragen ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN					
	F SICHTVER- MERK DER ZUSTÄN- DIGEN BEHÖRDEN				F SICHTVER- MERK DER ZUSTÄN- DIGEN BEHÖRDEN					
51 Vorgesehene Durchgangs- zollstellen (und Land)	50 Hauptverpflichteter Nr. DE2556766 SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION Obenhauptstr. 13 DE 22335 Hamburg				C ABGANGSSTELLE DE004851 Fax: +49 40 426205-362 Hamburg 04.02.2020 DEACR4600ZV002028 SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION					
	52 Sicherheit nicht gültig für				53 Bestimmungsstelle (und Land)					
05DE0000000006420				Hamburg		Code 1		BARI (IT)		

D PRÜFUNG DURCH DIE ABGANGSSTELLE

Ergebnis: vereinfachtes Verfahren

Angebrachte Verschlüsse; Anzahl: - - -

Zeichen: - - -

Frist (letzter Tag): 17.02.2020

I PRÜFUNG DURCH DIE BESTIMMUNGSSTELLE

Ankunftstag:

Prüfung der Verschlüsse:

Bemerkungen:

Rückschein zurückgesandt

am

nach Eintragung unter

Nr.

Unterschrift:

Stempel:



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-000981 vom 03.02.2020



20-000981

Ludwigsburg, 03.02.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SENATOR INTERNATIONAL Logistics GmbH Bredowstrasse 28 22113 Hamburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer g- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 06.02.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: MERCE SDOGANDTA	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hamburg Land / Pays Deutschland Datum / Date 03.02.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 20004636	11 Anzahl der LM Nombre des colis 11	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 5.295
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		11,00 COLLI	5.295,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 20-000981 empfangen am Datum / Date Reception des marchandises le KUEHNE+NAGEL s.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 511C - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 13 FEB 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire "Ricevuto con riserva di	
20 SENATOR INTERNATIONAL D-22113 Hamburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604